

ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

TRT.00.787.31601/B

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

TRT.00.787.30502/B

TRT.00.787.10100/B

Art.-Nr.: TRT.00.787.30502/B

Revision: 00 · Datum: 01 - 2026

PRO Tankring

 ~ 0.75 h.

 LEICHT     SCHWER

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen (z. B. Modellzuweisungen). Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen Ihnen dort als Download zur Verfügung.

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.


Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten. Technische und gestalterische Änderungen sind vorbehalten. Das Urheberrecht liegt bei SW-MOTECH.


SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

 Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

 **GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

 **WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

 **VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!


 **HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

ALLGEMEINE HINWEISE


 **WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, geeignetes Werkzeug und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einer qualifizierten und zertifizierten Zweiradwerkstatt durchführen zu lassen.


 **WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN, OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN!**

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.


 **VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und tragen Sie während der Montage und Wartung immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich bei der Montage und Wartung von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

 **WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.

 **GEFAHR:** Von SW-MOTECH nicht definierte Anzugsdrehmomente müssen Sie vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt beziehen.

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert sind und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

 **WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs verändern.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Deutschland



info@sw-motech.com
www.sw-motech.com



Beachten Sie in dem Abschnitt MONTAGE vorkommenden Symbole und deren Bedeutung. Wenn im Abschnitt MONTAGE die Bezeichnung OEM vorkommt, müssen die Vorgaben des Fahrzeugherstellers beachtet und angewandt werden.



Bei Fragen stehen Ihnen unser Kundendienst sowie unsere Distributoren gerne zur Verfügung. Unsere Telefonnummer sowie eine Liste unserer Distributoren finden Sie in unserem Webshop: www.sw-motech.com



Schraubensicherung verwenden: Weist darauf hin, dass ein Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung bestrichen werden muss. H (HIGH): hohe Festigkeit; M (MEDIUM): mittlere Festigkeit; L (LOW): niedrige Festigkeit.



Anziehen / Anzugsmomentangabe beachten: Weist auf das von SW-MOTECH bzw. vom Fahrzeughersteller (OEM) vorgegebene Anzugsmoment eines Teils hin.

STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN!

1


1



TRT.00.787.900.13.35


 1/1

2



40 mm

SST.0400.0220.0010.02

 3/3

2

3



TRT.00.787.900.04.02

 1/1

4



M5 x 35; DIN 7991

SC.ST.05.035.45.7991.088

 3/3

5



M5 x 30; DIN 7991

SC.ST.05.030.45.7991.088

 3/3

6



∅ 8 / ∅ 6,4 / h 7

DB.ST.0080.0064.0070.48

 3/3

7




∅ 8 / ∅ 6,4 / h 9

DB.ST.0080.0064.0090.48

 1/1

8



∅ 8 / ∅ 6,4 / h 8

DB.ST.0080.0064.0080.48

 2/2

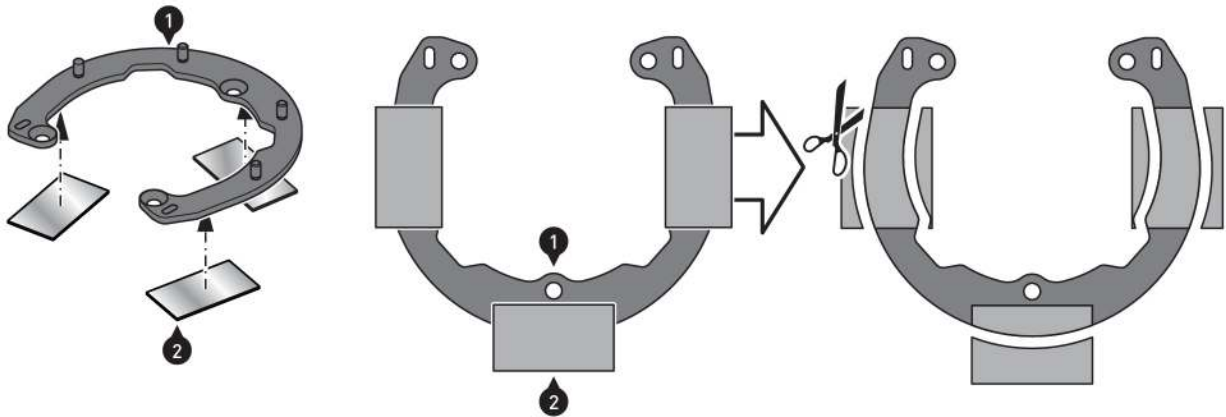
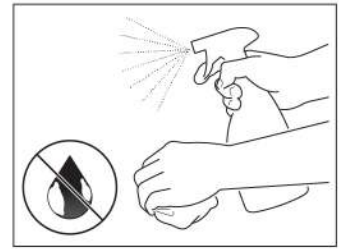
9



TRT.00.787.022.48

 4/4

1

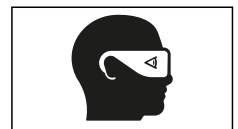
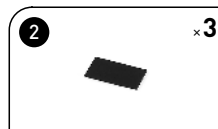


FIDLOCK® lizenzierte Technologie, Patent angemeldet; Nr. 102019215277.5

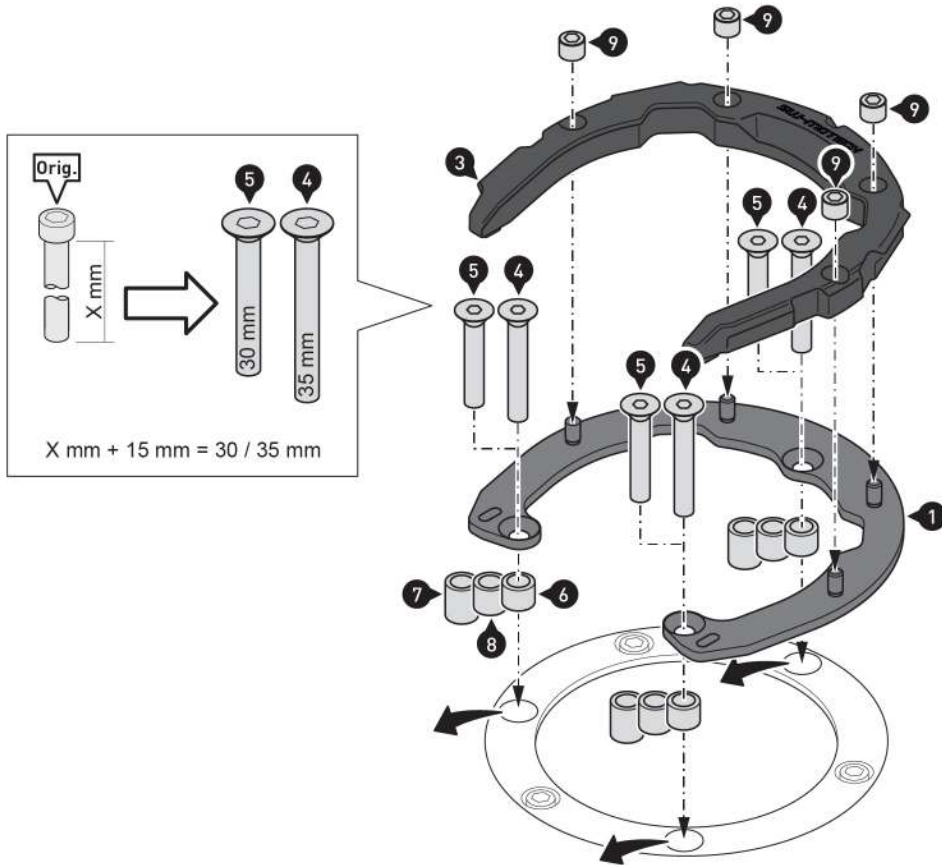
- ▲ **WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!
- ▲ **WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

▲ **WARNUNG:** Bei einzelnen Fahrzeugmodellen kann es bei der Montage zum Kontakt zwischen den Montagering (1) und Fahrzeuglack kommen! Um den Lack bestmöglich zu schützen, verwenden Sie die Schonstreifen (2) wie in diesem Schritt gezeigt. Für Lackschäden übernimmt SW-Motech keine Haftung!

Reinigen Sie die zu beklebende Fläche gründlich von Fett- und Schmutzrückständen.
Verkleben die Schonstreifen (2) im Kontaktbereich des Montagerings (1).
Entfernen Sie den Überstand der Schonstreifen (2).



2



⚠ HINWEIS: Für die Montage benötigten Schrauben und Distanzbuchsen müssen selbst ermittelt werden, da die Einschraub- und Einlegtiefe je nach Motorradtyp variiert.

Messen Sie die Länge X des Gewindenschaft der Original-Schraube (Orig.) aus; addieren Sie zu der ermittelten Länge 15 mm. Wählen Sie entsprechend der ermittelten Summe die Schrauben (4) oder (5).

Wählen Sie aus den Distanzbuchsen (6), (7) und (8) so aus, dass der Montagering (1) nicht auf dem Tank oder der Verkleidung aufliegt und sich der Tankdeckel problemlos öffnen lässt.

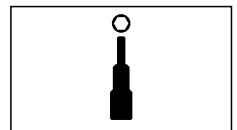
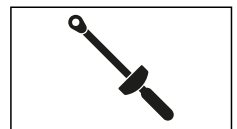
Entfernen Sie die Original-Schrauben von den Anbaupunkten.

Verschrauben Sie den Montagering (1) auf dem Tankdeckelring.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Schrauben (4/5) nach Fahrzeugherstellervorgaben an.

Verschrauben Sie vorsichtig den Tankring (3) mit dem Montagering (1). Ein zu festes Anziehen der Hülsenmutter (9) kann den Tankring beschädigen.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!
Ziehen Sie die Hülsenmutter (9) wie in der Anbauanleitung vorgegeben an.



PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

⚠ HINWEIS: Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

Art.-Nr. / Item No.: TRT.00.787.1010*/B & TRT.00.787.1020*/B & TRT.00.787.1030*/B

Revision: 03 · Datum / Date: 04 - 2024

Erhöhungselement PRO Tankring

Heightening for PRO tank ring

DEUTSCH · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

⚠ Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

⚠ GEFAHR: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ WARNUNG: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ VORSICHT: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

⚠ HINWEIS: Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

⚠ WARNUNG: Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

⚠ WARNUNG: Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.**

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

⚠ VORSICHT: Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeuge und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

⚠ WARNUNG: Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

FUNKTIONSKONTROLLE: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

⚠ WARNUNG: Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

ENGLISH · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

SAFETY ALERT SYMBOL

⚠ This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

⚠ DANGER: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

⚠ WARNING: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

⚠ CAUTION: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

⚠ NOTICE: Important information, but not death or injury related (property damage only)!

⚠ WARNING: The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

⚠ WARNING: Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. **IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.**

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

⚠ CAUTION: Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

⚠ WARNING: Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

⚠ WARNING: Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050

Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com

www.sw-motech.com

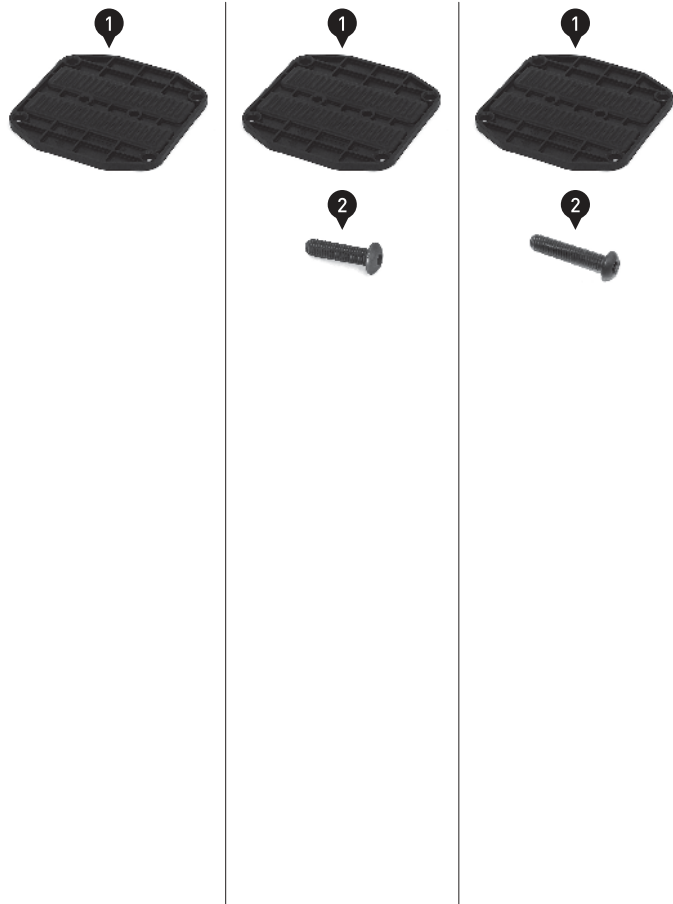
STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung ^a Item No. / Description ^a	Artikel	Part	Anzahl ^b Quantity ^b	N·m ^c
		TRT.00.787.1010*/B	Erhöhungselement PRO Tankring - 6 mm	Heightening for PRO tank ring - 6 mm		
(1)	TRT.00.787.018	Erhöhungselement	Erhöhungselement	Height Increasing Element	1 /1	
		TRT.00.787.1020*/B	Erhöhungselement PRO Tankring - 12 mm	Heightening for PRO tank ring - 12 mm		
(1)	TRT.00.787.018	Erhöhungselement	Erhöhungselement	Height Increasing Element	2 /2	
(2)	M5 x 25; ISO 7380	Linsenkopfschraube	Linsenkopfschraube	Lenshead Screw	4 /4	1,5
		TRT.00.787.1030*/B	Erhöhungselement PRO Tankring - 18 mm	Heightening for PRO tank ring - 18 mm		
(1)	TRT.00.787.018	Erhöhungselement	Erhöhungselement	Height Increasing Element	3 /3	
(2)	M5 x 30; ISO 7380	Linsenkopfschraube	Linsenkopfschraube	Lenshead Screw	4 /4	1,5

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12	10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8	N·m	2,8	5,5	9,6	23	46		79	Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9	N·m	4,1	8,1	14	34

Anmerkungen: ^a Alle Maßangaben in Millimeter. ^b Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. ^c **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: ^a All measurements in millimeters. ^b The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. ^c **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



Erhöhungselement 6 mm
Height increasing element 6 mm
 TRT.00.787.1010*/B

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Verschrauben Sie das Erhöhungselement (1) **locker** zwischen dem Oberring und der Justierungsplatte des Tankrucksacks (siehe **Schritt [3]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings). Verwenden Sie die dem Oberring beiliegenden Schrauben (*).

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung mit geringer Festigkeit!

Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an (siehe **Schritt [8]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings).

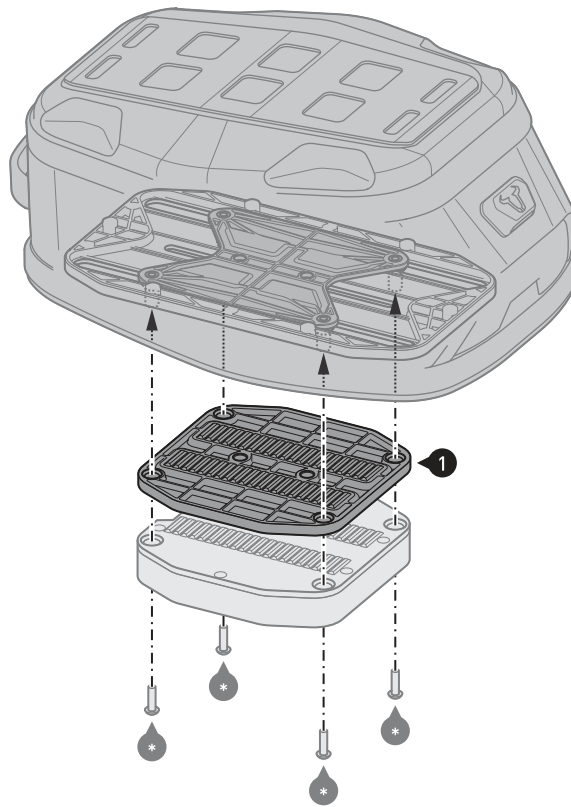
⚠️ WARNUNG: Always wear eye and hand protection!

⚠️ WARNUNG: Always use appropriate tools!

Attach the height increasing element (1) **loose** between the upper ring and the tank bag adjustment plate (refer to **step [3]** of the mounting instructions of the PRO upper ring). Use the screws (*) included to the upper ring.

⚠️ WARNUNG: Use low strength liquid thread locker!

Do not fully tighten the screws yet [refer to **step [8]** of the mounting instructions of the PRO upper ring].



WARNUNG / WARNING ⚠️

Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben das in **DIESER** Anbauanleitung vorgegebene Anzugsmoment von **1,5 Nm**, **NICHT** das Anzugsmoment aus der Anbauanleitung der PRO Tankrucksäcke! **BRUCHGEFAHR!**

To tighten the screws, use the tightening torque of **1.5 Nm** specified in **THESE** mounting instructions, **NOT** the tightening torque from the mounting instructions of the PRO tank bags! **BREAK HAZARD!**



Der gezeigte Tankrucksack dient als Beispiel. / The shown tank bag is an example.

Erhöhungselement 12 mm
Height increasing element 12 mm
 TRT.00.787.1020*/B

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Verschrauben Sie die Erhöhungselemente (1) **locker** zwischen dem Oberring und der Justierungsplatte des Tankrucksacks (siehe **Schritt [3]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings). Verwenden Sie die Schrauben (2).

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung mit geringer Festigkeit!

Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an (siehe **Schritt [8]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings).

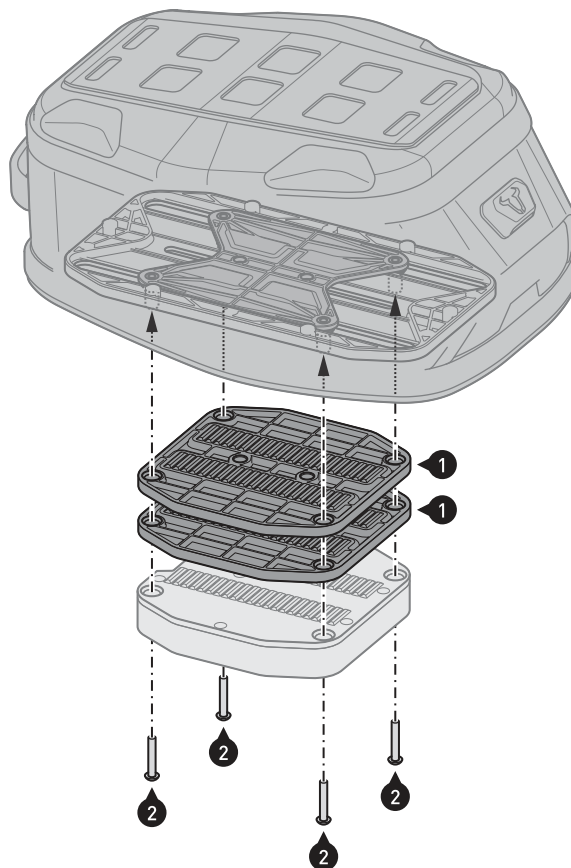
⚠️ WARNUNG: Always wear eye and hand protection!

⚠️ WARNUNG: Always use appropriate tools!

Attach the height increasing elements (1) **loose** between the upper ring and the tank bag adjustment plate (refer to **step [3]** of the mounting instructions of the PRO upper ring). Use the screws (2).

⚠️ WARNUNG: Use low strength liquid thread locker!

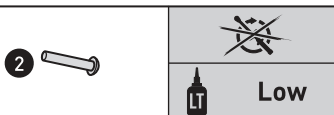
Do not fully tighten the screws yet [refer to **step [8]** of the mounting instructions of the PRO upper ring].



WARNUNG / WARNING ⚠️

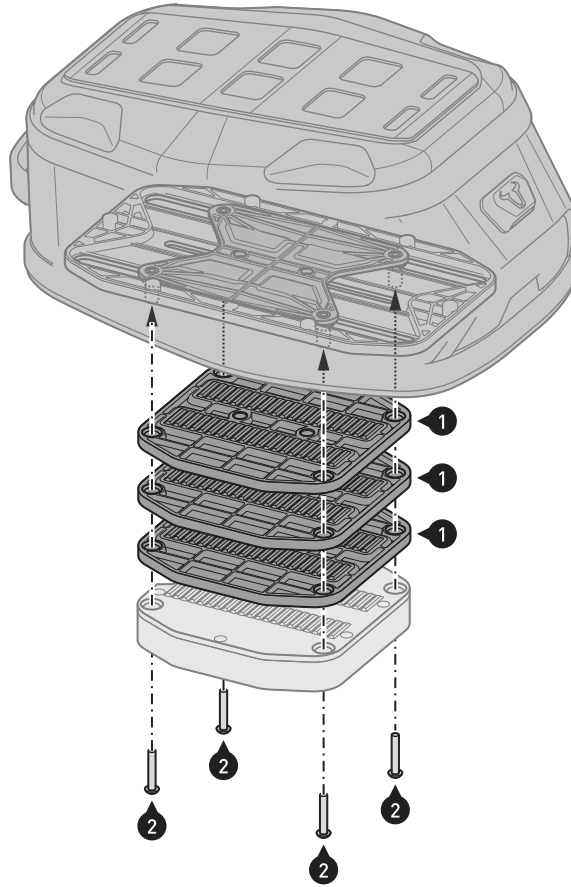
Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben das in **DIESER** Anbauanleitung vorgegebene Anzugsmoment von **1,5 Nm**, **NICHT** das Anzugsmoment aus der Anbauanleitung der PRO Tankrucksäcke! **BRUCHGEFAHR!**

To tighten the screws, use the tightening torque of **1.5 Nm** specified in **THESE** mounting instructions, **NOT** the tightening torque from the mounting instructions of the PRO tank bags! **BREAK HAZARD!**



Der gezeigte Tankrucksack dient als Beispiel. / The shown tank bag is an example.

Erhöhungselement 18 mm
Height increasing element 18 mm
 TRT.00.787.1030+/B



WARNUNG / WARNING

Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben das in **DIESER** Anbauanleitung vorgegebene Anzugsmoment von **1,5 Nm**, **NICHT** das Anzugsmoment aus der Anbauanleitung der PRO Tankrucksäcke! **BRUCHGEFAHR!**

To tighten the screws, use the tightening torque of **1.5 Nm** specified in **THESE** mounting instructions, **NOT** the tightening torque from the mounting instructions of the PRO tank bags! **BREAK HAZARD!**



⚠️ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Verschrauben Sie die Erhöhungselemente (1) **locker** zwischen dem Oberring und der Justierungsplatte des Tankrucksacks (siehe **Schritt [3]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings). Verwenden Sie die Schrauben (2).

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung mit geringer Festigkeit!
 Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an (siehe **Schritt [8]** in der Anbauanleitung des PRO Oberrings).

⚠️ WARNUNG: Always wear eye and hand protection!

⚠️ WARNUNG: Always use appropriate tools!

Attach the height increasing elements (1) **loose** between the upper ring and the tank bag adjustment plate (refer to **step [3]** of the mounting instructions of the PRO upper ring). Use the screws (2).

⚠️ WARNUNG: Use low strength liquid thread locker!
 Do not fully tighten the screws yet (refer to **step [8]** of the mounting instructions of the PRO upper ring).

Der gezeigte Tankrucksack dient als Beispiel. / The shown tank bag is an example.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

⚠️ HINWEIS: Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

⚠️ NOTICE: Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.